

Si pens és perquè visc

## Màximes d'abans de Crist, retrats dels nostres temps (II)

He de dir-vos que, si afirm algunes màximes amb llatí, la llengua en que foren dites, la meva intenció no és altra que la de fer veure d'alguna manera que no me les invent. També trob el fet interessant per a molts de lectors i per els pocs estudiants que, a hores d'ara, estudien llatí. Ara bé, la veritat pura i dura és aquesta, què m'agrada.

També he de dir-vos que sols pos la data en que fou dita la màxima, quan no he citat el clàssic anteriorment junt amb els seus anys.



“Amb raó pots creure que no n’és feliç el qui té més riqueses”. “Non possidentem multa vocaberis recte beati”.

“La felicitat és un tassó que de cap manera no es pot omplir mai”. T. Lucreci Carus, (97 ? -55 a. C)



“Els poetes sempre han tengut la legítima facultat de dir el que volen i com volen dir-ho”. “Poetis quidlibet audendi sempre fuit aequa potestas”. Horaci. (Aquesta llicència de llibertat encara ara, avui, la tenen i consta damunt les normes de literatura.)

“Fes-ho tan si pots, com si no pots”. Càtul Valeri, (100? - 44 a. C.)



“Examinem els enganys que s’hi troben dins els discursos dels governants”. “Orationes legatorum pro sententiis percenseamus.” Livi.

“Les grans i petites herències tenen una influència potser a favor nostre o, també, en contra: tan bones ens són per fer que visquem feliços, com per encendre dins les famílies una ferotge guerra.” Ciceró.

► “Veus aquesta dona, que està just davant de nosaltres. Aquesta és la que fa perdre el cap del nostre amo”. Plaute.  
► “Tothom va darrera allò que li convé”. “Suam quisque rem meminit” Plaute.  
► “Un mal ciutadà de per força ha de ser un mal governant”. “Malus civis, improbus consul” Ciceró.

► “Prefereixo temer un enemic intel·ligent, que ser amic d'un home curt i creuat”. Livi.

► “Amb quina gentussa has estat”? A on has begut? “Vas gat com una sopa”. “Ubi gentium? Ubi bebiti”? Mades mecastor” Plini.  
► “A bona hora ens han fet obrir els ulls a la realitat crua en que vivim. Haguéssim arribat a un desastre desesperant” Ciceró.  
► “Les avantatges d'una guerra sempre són dolentes per tots, però més pels més pobres” Sèneca.

► “La història no ho conta tot”. Ciceró.  
► “No hi ha res més dolç que la llibertat, fins i tot per a les bésties.” Ciceró.  
► “L'extrema justícia pot ser també la més extrema injustícia”. “Summum ius, summa injuria”.

Proverbi llatí. En mallorquí, diem: “Totes les masses fan mal”.

Agustí Serra Soler



Parlem de cuina



## Tomàtigues (*Solanum lycopersicum*) (II)

Seguint amb el fil de la setmana passada, aquí us deixo algunes receptes més per a cuinar les tomàtigues.

### Arengades amb tomàtiga

Ingredients: 2 arengades per persona, farina. 1 cabeza d'all, 1 manat de julivert, 1 fulla de llorer, 2 o 3 tomàtigues ben madures, 1 polsí de sucre, aigua i oli d'oliva verge. Preparació: Posau les arengades a dessalar cobertes d'aigua freda durant 5 hores. Escatau-les, escorreu-les i eixugau-les amb un pedaç. Enfarinau-les i fregiu-les en una paella amb oli; en el mateix oli on heu fregit les arengades, fregiu-hi uns alls amb pell i esclafats; un cop rossadets, afegiu-hi les tomàtigues pelades, sense llavors i tallades, una fulla de llorer i, si en voleu, julivert picat. Deixa sofregir les tomàtigues a poc a poc; quan hagi desaparegut el líquid, afegiu-hi una mica d'aigua i deixau-ho cuire lentament, fins que la tomàtiga sigui ben cuita. Tirau-hi aigua i, un pols de sucre per a contrarestar l'àcid de les tomàtigues i afegiu-hi les arengades. Tastau de sal i cabau-ho de cuore tot junt uns minuts. (Recepta extreta del llibre La Cuina de Mallorca de Jaume Fàbrega)

### Pollastre al “chilindrón”

Ingredients: (per a 4 persones): 1 pollastre trossejat, 3 tallades gruixades de cuixot salat, 4 pebres vermells, 1 ceba, 4 tomàtigues madures, oli, farina i sal. Elaboració: Passau el pollastre trossejat i assaonat, per farina i llavors el podeu fregir dins abundant oli calent, escorrer i reservar. Dins una greixonera posarem el pollastre fregit i amb un poc d'oli sofregiu la ceba tallada en juliana i els pebres tallats a tires. Un pic que comencin a daurar-se incorporarem el cuixot salat i després de sofregir-ho tot uns minuts podem afegir-hi les tomàtigues trossejades. Llavors, i ja a foc més suau, ho deixam cuore fins que el pollastre sigui tendre,

rectificam de sal i ja ho podem servir. Es pot allargar una mica la salsa amb un poc de vi blanc, o xeràs.

### Trampó

En un recull de receptes amb tomàtiga no podia faltar la del Trampó, el plat d'estiu per excel·lència.

Ingredients: 3 tomàtigues, 2 cebes, 2 pebres verds, oli d'oliva, sal i vinagre. Preparació: Rentarem les hortalisses i les tallarem a daus petitons. Les mesclarem dins un bol i les tremparem al nostre gust. Podem afegir al trampó olives, envinagrats, tonyina en llauna o formatge.

I l'altre plat que no podem oblidar avui i que comparteix la corona amb l'anterior és el tumbet.

### Tumbet

Ingredients: 1 albergínia, 2 carabassons, 4 patates, 1 pebre vermell, mig quilogram tomàtiga triturada crua, sal i oli d'oliva. Preparació: Rentarem be la verdura i ho tallarem tot a rodanxes, llevar del pebre vermell que el tallarem a daus i les tomàtigues que les picarem. Dins una pella amb oli ben calent fregirem les patates i un cop fregirem les posarem dins una greixonera de fang, a sobre elles posarem les albergínies fregides, el carabassó fregir i el pebre també fregit.

Amb les tomàtigues farem un poc de salsa que usarem per a cobrir totes les verdures. Li donarem un cop de forn a tot el conjunt i ja el tenim llest per a la seva degustació.

Bona setmana i bon profit!

Juan Antonio Fernández  
[www.cuinant.com](http://www.cuinant.com)  
<http://cuinant-blog.blogspot.com/>

